



Turci opät' na Filakovskom hrade – Noc múzeí a galérií 2009

Hradné múzeum otvára dňa 16. mája 2009 (v sobotu) o 20,00 v Bebekovej bašte hradu – v rámci celoštátneho podujatia Noc múzeí a galérií – dve výstavy s tureckou tematikou – výstavu „Turci na Slovensku“ v spolupráci so Slovenským národným múzeom a výstavu fotografií Martina Caku a Pavla Demeša pod názvom „Spojenia a dialóg“ v spolupráci s Veľvyslanectvom SR v Ankare. Putovná výstava „Turci na Slovensku – Turecké pamiatky v zbierkach múzeí na Slovensku“ poníka na jednom mieste turecké nálezy pochádzajúce hlavne zo 16. a 17. stor., zozbierané z mnohých kútov Slovenska. Exponáty zapožičalo sedem múzeí od Bratislavy po Rimavskú Sobotu. Najväčšími exponátmi sú turecký stan požíčaný z múzea v Betliari, príbna s hlavou diabla a fajasové taniere vyrobené v Izniku. Kurátorom výstavy je archeológ PhDr. Zoltán Drenko – filakovský rodiak, syn zakladateľa miestneho múzea. Sprievodným programom bude koncert budapeštianskej skupiny Arasinda, ktorá svoje etno-jaz-



zové hudobné úpravy buduje na motívoch tureckej ľudovej hudby. Nenechajte si ujsť nočnú prehliadku hradu vysvieteného fákami, na ktorú bude dokonca voľný vstup!

-hm-

Ismét törökök a füleki várban – Múzeumok és Galériák Éjszakája 2009

ban” című vándorkiállítás a Szlovák Nemzeti Múzeummal együttműködve, Martin Cako és Pavol Demeš „Kapcsolatok és dialógus” c. fotókiállítása pedig a SZK ankarai nagykövetségével közösen kerül megrendezésre.

A „Törökök Szlovákiában – Török emlékek a szlovákiai múzeumok gyűjteményeiben” c. kiállítás az ország több pontjáról gyűjtött össze a lelhető, főleg 16. és 17. századi török leleteket. Pozsonytól Rimaszombatig összesen hét múzeum kökszínű tárgyakat a kiállításra, amelyek közül a legértékesebbek a betleri kastély gyűjteményéből származó eredeti török sátor, az ördögfejfel díszített sisak, valamint az izniki kerámia remek darabjai. A kiállítás kurátora dr. Drenko Zoltán füleki származású régész, akinek édesapja a helyi múzeum egyik alapítója volt. A megnyitójelű a budapesti Arasinda Török Népművészeti Egyesület, amelynek sajátos etno-jazzes hangzásvilága a török népzeneire épít. Ne hagyja ki a fáklyákkal megvilágított vár éjszakai megtekintését, amelyre a belépés ezúttal is ingyenes!

-wte-

Historický úspech šachistov

Skončili sa zápomenia v 1. lige SR v šachu. Hráči FTC Filakovo v ňom obsadili konečne 2. miesto, keď v poslednom dvojkole naplno bodovali proti reprezentantom Sabinova a Bartljevoja, čím predbehli svojho najväčšieho konkurenta na 2. miesto Košice.

Majstrom sa stala Žilina. O tento pekný úspech sa najviac pričínili tradičné opory Fide majster P.Papanetz, A. Szamos, P. Klein, J. Kovács, P. Pál, F. Ilkovič a zahraničné posily z Mad'arska FM A. Egedy, F. Frink a P. Král.

Peter Klein, kapitán mužstva

Sakközöink történelmi jelentőségű sikere

Befejeződtek a harcok az 1. szlovák sakkligában. Az FTC Filak játékosai a 2. helyen végeztek, mivel sikeresen szerepeltek Kisszében és Bártfa csapatai ellen, s így megelőzték a szintén második helyre pályázó Kassát. Az első helyen Zsolna csapata végzett.

A jelentős siker eléréséhez főleg az előző játékosok járultak hozzá: Papanetz P. FIDE-mester, Szamos A., Klein P., Kovács J., Pál P., Ilkovič F. és a magyarországi Egedy A. FIDE-mester, Frink F. és Král P.

Klein Peter, csapatkapitány

INFORMÁCIA

o čase a mieste konania volieb do Európskeho parlamentu v roku 2009

MESTO FILÁKOVO podľa § 20 zákona č. 331/2003 Z. z. o voľbách do Európskeho parlamentu v znení neskorších predpisov oznamuje, že:

- Voľby do Európskeho parlamentu sa budú konať **dňa 6. júna 2009 - sobota - od 07.00 hod. do 22.00 hod.**
- Miestom konania budú volebné miestnosti vo volebných okrskoch pre občanov bývajúcich na uliciach:

Číslo okrsku a sídlo A výsostok	Názov ulice a čísla domov patriacich do volebného okrsku
Číslo okrsku a sídlo A výsostok	A výsostok patriacich do volebného okrsku
1. Štadión FTC, Biskupická ul. 49	Gorkého, Jánošíkova, Poľná, Partizánska, Tajovského, Hviezdoslavova, Športová, Kalajová, B.Němcovej, Biskupická páme orientačné čísla od 10 až do konca ulice a nepáme od č. 17 až do konca ulice
2. ZŠ Školská 1 Pristavba	Občanov mieru, Malocintorínska, Železničná, železničná stanica, Bottova, Záhradnícka, Parková čísla domov 1287/2-10 a 1541/9-13
3. Mestské múzeum Hlavná ul.	Parková 1285/1-3, 1286/5-7, 1548/15-21, Sládkovičova, Biskupická čísla domov 1215/2, 1216/4, 1259/1-5, 1260/7-15
4. ZŠ Školská 1 Pristavba	Mocsáryho, Školská, Ulica 1. mája, Štúrova, Vajanského
5. ZŠ s VJM Mládežnícka 7	Čajkovského, 29. augusta, Kukučínova, Mládežnícka, Čsl.armády, Družstevná, Ružová, Tulipánová, Kvetná, Fialková, Bartóka, Jókaiho, Smetanova
6. ZŠ Školská 1 Pristavba	Námestie slobody, Ulica SNP, Malá, Koháryho námestie, Námestie padlých hrdinov, Rázusova, Hlavná, Podhradská, Trhová, Radničná, Baštová, Jilemnického
7. Mestský úrad Radničná 25	Hollého, Tehelná, Šavoľská, Továrenská, Ulica kpt. Nálepku, Lučenecká, Madácha, Egreš, Moyzesova, Timravy, Bernolákova, Jesenského
8. ZŠ s VJM Farská lúka 64/B	Mlynská, Úzka, Gemerská, Tichá, Viničná, Daxnerova, Puškinova, Švermova, Kalinčiakova, J. Kráľa, Odborárska, Tolstého
9. Farská lúka 64/A	Sídliisko /bytové domy/ a rodinné domy na ul. Farská lúka

ÉRTESÍTÉS

a 2009-es európai parlamenti választás ideje és helye felől

FÜLEK VÁROS az európai parlamenti választásról szóló többször módosított

T.t. 331/2003. sz. törvény 20. §-a szerint tudatja, hogy:

- Az európai parlamenti választás időpontja: **2009. június 6. - szombat - 07.00 órától 22.00 óráig.**
- Az egyes utcák lakosai az alábbi választókörzetek választóhelyeiseiben járulhatnak az urnához:

MESTO FILÁKOVO OZNAMUJE

že dňa 15. apríla 2009 vyhlásilo na webových stránkach mesta

výberové konanie

na miesto riaditeľa v školách:

1. Základná škola, Školská 1

2. Základná škola s vyuč. jaz. maďarským Lajosa Mocsáryho, Farská lúka 64/B

Prihlášky je možné podať do 15. mája 2009. Kvalifikačné predpoklady uchádzača, iné kritériá a požiadavky stanovené vyhlasovateľom, zoznam požadovaných dokladov a ďalšie informácie o výberovom konaní hľadajte na internetových stránkach www.filakovo.sk alebo www.filakovo.sk/filakovo.

FÜLEK VÁROS TUDATJA

hogy 2009. április 15-én a város honlapjain

pályázatot hirdetett meg

az alábbi iskolák igazgatói posztjára:

1. Iskola Ucai Alapiskola

2. Papréti Mocsáry Lajos Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola Jelenkezési határidő: 2009. május 15. A pályázóktól megkövetelt iskolai végzettség, a meghirdető által megszabott további kritériumok és követelmények, a kért okiratok jegyzéke és a pályázat felőli egyéb információk a www.filakovo.sk és a www.filakovo.sk/filakovo webloldalakon olvashatók.

Další úspěšný projekt

V novembrovom čísle Fíľakovských zvestí sme už informovali o jednom úspešnom projekte Základnej školy s VJM Lajosa Mocsáryho na Farskej lúke, v rámci ktorého bola odovzdaná nová učebňa výpočtovej techniky a prebehol kurz informatiky pre žiakov a ich rodičov.

Medzičasom bola dokončená realizácia aj ďalšieho projektu. Realizáciu projektu s názvom *Podporovanie a prehlbovanie hygienických návykov žiakov školy* podporil Úrad vlády Slovenskej republiky dotáciou vo výške 7.500 € (226.000 Sk). Projekt mal tri piliere:

Z dotácie Úradu vlády SR a z finančného príspevku mesta Fíľakovo ako zriaďovateľa školy prebehla kompletná rekonštrukcia sociálnych zariadení školy. Bola vymenená keramická podlaha a doplnené chýbajúce umývadlá, a tiež vymaľované všetky miestnosti.

K rekonštrukcii prispeli aj rodičia, ktorí vykonali burácie a maliarske

práce v hodnote cca. 830 € (cca. 25.000 Sk).

V rámci druhého piliera projektu dostali žiaci hygienické balíčky, ktoré boli zabezpečené Rodičovským združením z podpory Nadácie Pázmány Péter Alapítvány v celkovej hodnote približne 1.100 € (cca. 33.000 Sk).

Tretiu oblasť o bolo prehlbovanie hygienických návykov žiakov, ktoré sa uskutočnilo pomocou spomínaných hygienických balíčkov v priebehu jesenných a zimných mesiacov. Táto činnosť prebiehala na triednických hodinách na základe vopred vypracovaného jednotného plánu pod názvom *10x10 minút o čistote*.

Rekonštrukciu vykonal Róbert Varga so svojimi spolupracovníkmi, ktorí v rámci sponzorstva vymenili aj podlahu vstupnej haly školy.

S radosťou môžeme konštatovať, že realizácia projektu v celkovej hodnote 9.692 € (292.000 Sk) bola úspešná.

-zlm-

Újabb sikeres projekt

A Fíľeki Hírlap novemberi számában már beszámoltunk a papréti Mocsáry Lajos Alapítványa egyik sikeres pályázatáról, amelynek keretében új számítástechnikai termékek adtak át, illetve szűkölt és tanulók informatikai képzését indították el.

Időközben befejeződött egy másik projekt megvalósítása is. A *tanulók higiénizációsainak támogatása* és *elmélyítése* elnevezésű tervezet megvalósításához a Szlovák Köztársaság Kormányhivatala 7.500 €-val (226.000 Sk) járult hozzá. A projektben kitűzött célok megvalósítása három területen zajlott. A Kormányhivatal támogatásából, megoldva a város házigazdálását teljes egészében sikerült felújítani a szociális helyiségeket. Ennek keretében kicserélték a keramikus padlózatot, pótolták a hiányzó mosdókat és a falak is új színt kaptak. A felújításhoz hozzájárultak a szülők is, akik kb. 830 € (kb. 25.000 Sk) ér-

tékben végeztek el bontási és festési munkát.

A projekt második pillére a tanulók tisztasági csomagokkal történő ellátása volt. Ezt a Pázmány Péter Alapítvány támogatásával a Szülői Szövetség biztosította mintegy 1.100 € (kb. 33.000 Sk) értékben.

A harmadik terület a tanulók higiéniai szokásainak elmélyítése volt, amit az iskola pedagógusai a fent említett egészségügyi csomagok felhasználásával az osztályfőnöki órák keretében, előre kidolgozott, egységessé terv alapján *10x10 perc a tisztaságról* címmel valósították meg az ősz és tél folyamán.

A felújítást végző Varga Róbert és munkatársai többletmunkáért is hozzájárultak a projekt sikeréhez, kicserélték az iskola bejáratí csarnokának a padlózatát is.

Örömmel állapíthatjuk meg, hogy az összességében 9.692 € (292.000 Sk) értékű tervezet megvalósítása sikeres volt.

-mai-

Úspechy našich mladých umelcov

V celoslovenskej súťaži výtvarných prác NOVOROČENKY 2009 v Rimavskej Sobote získali vo svojich kategóriách za svoje diela ocenenia nasledovni žiaci výtvarného odboru ZUŠ Fíľakovo: Tamás Benedect - 2. miesto a Kristóf Szendia - čestné uznanie.

V mesiacoch marec až apríl 2009 sa z podnetu regionálnej predmetovej komisie uskutočnil v poradí už 7. ročník súťažnej prehladky žiakov hudobných odborov základných umelckých škôl v hre na sólové hudobné nástroje pod názvom **PÓDIUM MLADÝCH UMELCOV 2009**. Súťaž sa

zúčastnili žiaci všetkých základných umelckých škôl novohradsko-gemersko-malohontského regiónu. Je pre nás potešením, že naši žiaci v tejto súťaži obstáli veľmi dobre a svojimi výkonomi potvrdili, že naša škola pripravuje skvelých hudobníkov, ktorých výkony sú porovnateľné s výkonomi žiakov ostatných základných umelckých škôl. Naši žiaci sa vo svojich kategóriách umiestnili nasledovne:

SPEV: 23. 03. 2009, ZUŠ LUČENEC

Viktória Vargová, II. kategória, strieborné písmo, pg. Kobela Patrik

KLARINET, SAXOFÓN, PLECHOVÉ DYCHOVÉ NÁSTROJE: 31. 03. 2009, ZUŠ FÍLAKOVO

Erik Brusznay, II. kategória, I. miesto, pg. Fehér Péter

KLAVÍR: 1. - 2. 04. 2009, ZUŠ RIMAVSKÁ SOBOTA

Alexandra Bodzášová, I. kategória, zlaté písmo, pg. Gáspárova Katarína
Richard Jambrič, II. kategória, zlaté písmo, pg. Tóthová Agnesa Viktória
Sileková, III. kategória, bronzové písmo, pg. Kenyeresová Zuzana Tibor
Danyi, IV. kategória, strieborné písmo, pg. Jakab Géza Katarína Deákova,
IV. kategória, strieborné písmo, pg. Kenyeresová Zuzana

na **GAŁAKONCERTE VÍTAZOV**, ktorý sa uskutočnil v útok 7.

apríla 2009 v MŠKs v Tornali naša škola reprezentovali nasledovni žiaci: Erik Brusznay v hre na klarinet a Richard Jambrič v klavíre hre. Podľaokovanie patrí nielen oceneným žiakom, ale i pedagógom, ktorí ich na umelcké výkony pripravovali.

-zlm-

Fiatal művészeink sikerei

A Rimaszombatban megrendezett ÚJÉVKÖZSÖNTŐK 2009 országos szintű képzőművészeti versenyen a művészeti alapiskola képzőművészeti tagozatának alábbi tanulói szerepeltek sikeresen: Tamás Benedect 2. helyezés, és Szendia Kristóf elismerő oklevél.

2009. március és április hónapjában a regionális tanítványi bizottság kezdeményezésére immár 7. évfolyamába lépeti **FIATAL MŰVÉSZEK PÓDIUMA 2009** megnevezéssel megszervezett verseny, amelyen a művészeti alapiskolák zene tagozatos tanulói mérték össze tudásukat. A versenybe

bekapcsolódtak a Nógrád - Gőmör - Kishont kistérség valamennyi művészeti alapiskolája. Nagy örömmel szolgáljuk, hogy tanulóink is nagyon jól szerepeltek ezen a versenyen, eredményeikkel bizonyítva, hogy iskolánk kiváló zenészeket készít fel, akiknek teljesítménye semmiben sem marad el más művészeti alapiskolák tanulólól. Tanulóink az egyes kategóriákban a következő helyezéseket érték el:

ÉNEK: 2009.03.23. LOSONCI MAI

Varga Viktória, II. kategória, ezüstszív, Kobela Patrik tanítványa

KLARINET, SAXOFÓN, RÉZFÚVÓS HANGSZEREK: 2009.03.31. FÍLÉKI MAI

Brusznay Erik, II. kategória, I. helyezés, Fehér Péter tanítványa

ZONGORA: 2009.04.01-02. RIMASZOMBATI MAI

Bodzási Alexandra, I. kategória, arany szív, Gáspár Katalin tanítványa

Jambrič Richard, II. kategória, arany szív, Tóth Agnes tanítványa

Sile Viktória, III. kategória, bronzszív, Kenyeres Zuzana tanítványa

Danyi Tibor, IV. kategória, ezüstszív, Jakab Géza tanítványa

Deák Katalin, IV. kategória, ezüstszív, Kenyeres Zuzana tanítványa

A **GŐYZETESEK GAŁAKONCERTJÉN**, amely **2009. április 7-én**, ked-

den zajlott a Tornaljai Városi Művelődési Központban, iskolánkat az alábbi tanulók képviselték: Brusznay Erik - klarinét és Jambrič Richard - zongora. Köszönet illeti mind a sikeresen szereplő tanulókat, mind felkészítő tanáraikat.

-mai-



Mesto Filákov a Občianske združenie Oppidam Filákov

hľadá

najkrajšiu predzáhradku a najkrajšiu balkón
mesto Filákov.

Prz ziskanie titulu

Klenot ulice

sa môže prihlásiť v nasledujúcich kategóriách:

1. kategória: balkón a okno
2. kategória: kvetinová a okrasná záhrada obytného domu
3. kategória: kvetinová a okrasná záhrada rodinného domu

Do súťaže sa môže zapojiť každý, kto doručí
vyplnenú prihlášku v stanovenom termíne.

Besplatnú prihlášku si môžete vyzdvihnúť pri informácii podľa vo vstupnej hale
Mestského úradu, v kancelárii Novorodáckeho turisticko-informačného centra (NTIC)
na Podhradnej ulici, alebo si môžete stiahnuť na webovej stránke mesta www.filakovo.sk.

Termín doručenia prihlášky:

31. júla 2009.

Ďalšie informácie:

- V Kancelárii NTIC
- Adresa: Podhradská 14, 382 01 Filákov, Tel: 43-81-006, E-mail: mio@filakovo.sk
- Oddelenie prípravy projektov, ÚP a ÚR Mestského úradu vo Filákovci (Bancárčiar 6)
- Adresa: Radničné 25, Filákov, Tel: 43-81-001 (kúpa a č.ú)



Filák Város és az Oppidam Filák Polgári Társaság

kérési

Filák városa
legszebb előkertjét és erkélyét.

Az utca éke

cím elnyeréséért a következő kategóriákban indulhatnak:

1. kategória: erkély és ablak
2. kategória: lakóház előtti virágoskert és kiskert
3. kategória: családi ház előtti virágoskert és kiskert

Ű versenyebe beküldéséhez bármely,
akik a jelentkezési lapot kitöltve beküldi a megadott határidőn belül.

Ű jelentkezési lapot mindenki ingyenesen beszerezheti a Városi Hivatal
előcsarnokában elhelyezett információs pultján, a Városi úton található Nagyszó
Turisztikai Információs Központ (NTIC) irodájában, valamint letöltheti
a www.filakovo.sk honlapról.

Ű jelentkezési lap beküldési határideje:

2009. július 31.

További információk:

- NTIC irodájában
- Cím: Podhradská 14, Filákov, Tel: 43-81-006, E-mail: mio@filakovo.sk
- Ű Filák Városi Hivatal Polgári Társaságban, Tű és RF Osztályán (6. emelet)
- Cím: Radničné 25, Filákov, Tel: 43-81-001 (31-es mellék)



Ponuka programov

- 08.05. Gulášový festival**
9.00 hod. Miesto: Filákovský hrad
- 16.05. Majáles**
20.00 hod. Miesto : Mestské kultúrne stredisko, organizátor Klub dôchodcov Blíže informácie v Klube dôchodcov
- 16.05.-09.08. Noc múzeí - Výstava: „Turci na Slovensku – Turecké pamiatky v zbierkach múzeí na Slovensku“** – exponáty zo siedmich múzeí, vrátane Slovenského národného múzea
20.00 hod. Miesto: Bebekova bašta, organizátor: Hradné múzeum
- 17.05. Autobusový zájazd do Salgótarjánja na 25. Medzinárodný Dixieland Festival**
Organizátor: Mestské kultúrne stredisko - bližšie informácie v MsKS
- 24.05. Kultúrny program k voľbám do EP**
19.30 hod. Miesto: Mestské kultúrne stredisko
- 29.05. Kníhničné piatky - posedenie pri káve s osobnosťou mesta**
Host: Erika Anderková, vedúca oddelenia územného plánovania MÚ
Téma: Rozvoj mesta
14.00 hod. Miesto: Mestská knižnica, organizátor: Mestské kultúrne stredisko
- 29.05. I. Kresťanská zábava**
19.00 hod. Miesto: Mestské kultúrne stredisko, organizátor: Rímskokatolícka. cirkev a MsKS

Műsorajánló

- 05.08. Gulyásfesztivál**
9.00 óra Helyszín: Várunder
- 05.16. Majális**
20.00 óra Helyszín: VMK - Vigadó, szervező: Nyugdíjas Klub
Közelebbi információk a Nyugdíjas Klubban
- 05.16.-08.09. Múzeumok Éjszakája - „Türkők Szlovákiában - Türk emlékek a szlovákiai múzeumokban“** kiállítás hét intézmény (közülük a Szlovák Nemzeti Múzeum) gyűjteményéből származó egyedülálló tárgyakból
20.00 óra Helyszín: Bebek torony, szervező: Vármúzeum
- 05.17. Buszkirándulás Salgótarjánba a 25. NEMZETKÖZI DIXIELAND FESZTIVÁLRA**
Szervező: Városi Művelődési Központ - közelebbi információk a Vigadóban
- 05.24. Rendezvény az EP választásokra neves külföldi és belföldi művészek közreműködésével**
19.30 óra Helyszín: VMK - Vigadó
- 05.29. Pénteki randevű - beszélgetés városunk személyiségeivel**
Vendég: Anderko Erika, a VH területrendezési osztályának vezetője
Téma: Városfejlesztés
14.00 óra Helyszín: Városi Könyvtár, szervező: Városi Művelődési Központ
- 05.29. I. Keresztény bál**
19.00 óra Helyszín: VMK - Vigadó, szervező: Római Katolikus Egyház és a VMK

www.hu.makroreality.sk – predáme Vašu nehnuteľnosť bez poplatkov. 0907 48 48 40
Eladjuk ingatlanát kezelési díj nélkül – www.hu.makroreality.sk - 0907 48 48 40.

FİLÁKOVSKÉ ZVESTI – FÜLEKI HÍRLAP mensacnik samosprávy – önkormányzati hivatal

Vychádza poselóni stredú v mesiaci, redakčná ústvierka 25. den v mesiaci. Megjelenik a hónap utolsó szerdáján; lapirata a hónap 25. napján. Vydáva – kádja : Mesto Filákov Város, Radničné 25. Filákov, IČO: 00 316 073, tel./fax: 0474381001, e-mail: mesto@filakovo.sk, szerkesztő: PhD: Fehér Péter, záruca szerkesztő: Fisereskovics-Belyettes: Ciferová Iveta.

Nakladatel: sro – kádová: Nagyszó Turisztikai Információs Központ Kft., 3100 Salgótarján, Alkotmány út 9. Magyarország – Magyar Köztársaság, Rosztovné : terjesztő: Mestský úrad – Városi Hivatal Filákov, Radničné 25 v póste 1100 výtlačkov – 1100 példányban, bezplatne – ingyenesen; Reg. č. MK SR – SZÉK KM reg. sz.: EY 3379/09. Autómatikáig nyitva tartás. Szerzői jog fenntartva. ISSN 1336 6621.